国民年金加入者の皆さんへ

住宅資金融資が利用できます

年金福祉事業団では、年金資金を融資しています。国民年金の第一号被保険者・第三号被保険者であって、年金の加入期間が三年以上ある人で、住宅の新築、中古住宅の購入等の場合に、住宅金融公庫の貸付と併せて融資が受けられます。

貸付限度額　加入期間によって表のとおり貸付限度額が定められています。

貸付利率　四・九パーセント（金融事情で変更有）

返済期間　新築の場合は十年から三十五年以内、中古住宅の場合は十年から二十年以内

申込みと問い合せ先　住宅金融公庫業務取扱いの金融機関へ

加入期間の年数による貸付限度額

加入期間		3年以上5年未満	5年以上10年未満	10年以上15年未満	15年以上
貸付限度額	新築・新築購入耐火構造の中古住宅購入、住宅改良通勤用住宅	190万円	240万円	270万円	330万円
	木造等中古住宅購入（耐火構造以外）	130万円	160万円	180万円	220万円

農地の無断転用には厳しい罰則があります

―農地の転用は　許可が必要です―

農地転用とは、農地を住宅や工場など建物の敷地、資材置場駐車場はもとより、道路、山林など農地以外の用途に転用することです。農地は農家の財産という面のほかに、農業の基盤という社会的な役割をもっています。この農地が無断転用などで蚕食されたり、荒らされたりすると、地域の農業や農村を健全に築いていくことができなくなり、まわりの人々に大きな迷惑をかけます。農地法では、優良農地を守るために、農地の転用については都道府県知事の許可が必要です。無断転用者には厳しい措置があり、知事は工事等を中止させ、もとの農地に復元させることがあります。これに従わない場合、最高三年以下の懲役、一〇〇万円以下の罰金に処せられます。転用する時は、農業委員会を通じて秩序ある転用をしましょう。

転用許可申請する時は、国で定めた様式の申請書に所定事項を記入し、次の添付書類と共に提出します。詳しくは農業委員会に確認してください。

添付書類

- ●転用する土地の登記簿の謄本
- ●転用する土地の地番を表示した図面
- ●転用する土地の位置、附近の状況を表示する図面
- ●転用する土地に建設しようとする建物、施設の面積、位置および施設間の距離を表示する図面
- ●転用する土地が土地改良区地区内にあるときは、土地改良区の意見書
- ●法人の場合は定款、法人登記謄本等

健康相談

母子手帳発行日のお知らせ

妊娠届や、赤ちゃんからお年寄りまでの健康に関する相談、アルコール、痴呆等の精神面の相談を行っております。お気軽にご利用ください。

日時　二月一日(月)、八日(月)、十五日(月)、二十二日(月)、二十九日(月)
午前9時～午後4時

会場　役場保健センター

※母子手帳発行の際に、保健指導を行いますので、なるべくご本人がおいでください。（印鑑をご持参ください。）

場所　老人福祉センター

時間　午前10時～午後3時（秘密厳守、無料）

二月の相談日

二日(火)　高橋千代子、小柳　ミイ
九日(火)　白井ミサヲ、成田　ノリ
十六日(火)　保科　正子、長谷川　淑
二十三日(火)　萱森　キイ、間野エリ子

心配ごと相談

相談日　二月十九日（金）
午前9時30分～12時まで

会場　役場保健センター
保健指導室（二階）

相談員　古川　兵衛　弁護士

申し込みは前日までに役場住民係へ電話(三八―三一一一番内線四一番)でお願いします。申し込み人数により、時間を変更することがあります。

無料法律相談

三月二日(水)　午後1時30分～4時30分
〔区域〕矢代田九、十、十一、十二、十三の一部

停電のお知らせ

お互いの心をひらく　愛の一声　大切に

改正労働基準法の説明会について

労働基準法のうち、労働時間の短縮、年次有給休暇の増加等、全ての事業場に関係する「労働時間関係」を中心とした改正が行なわれました。

今回の改正は、昭和六十三年四月一日から特定の規模、及び業種に対して適用されますが、逐次適用範囲を拡大し、一週四十時間制を全面的に普及させることが最終的目標です。

このため、改正労働基準法の説明会を実施しますので多数ご出席されるようご案内いたします。

説明会日程表

日時	会場
二月二日(火)13時半～15時半	(五泉市旭町七―十一)五泉市民会館（中ホール）
二月四日(木)13時半～15時半	(東蒲原郡津川町大字津川三五八―一)津川町商工会館（会議室）
二月五日(金)13時半～15時半	(白根市大字能登六六九)白根郷土地改良区（三階大会議室）
二月九日(火)13時半～15時半	(新津市大字程島二〇〇九)新津市民会館（二階会議室）

定員等の関係もありますので、予め新津労働基準協会（二二―六八五二）へ申し込みください。

受講料として実費（協会員一、五〇〇円、その他一、八〇〇円）を頂きます。

「新潟県雪国風物詩」写真を募集します

県と県観光協会では、広く県民から雪国新潟らしさ、雪の魅力を象徴する風物詩（雪国の自然景観、雪国のまつり、行事、雪国の生活、遊び、雪国のスポーツ）を次の要領で写真募集しています。この応募入賞作品は、県の観光パンフレット、観光パネル等に活用します。

応募規定　応募作品は、昭和六十二年十二月から昭和六十三年三月までに撮影した自作品で未発表のものに限ります。応募作品の裏面には応募票を貼付（応募票は、県内コニカカラー取扱店に配布してある応募チラシに印刷されているものを利用）

応募規格　カラープリントの四ツ切判（サービス四ツ切判も可）

発表　昭和六十三年五月中旬（入選者は本人に通知）

応募締切（応募先）
昭和六十三年三月三十一日（新潟県観光協会（新潟市新光町四―一）または県内のコニカカラー取扱店に作品を提出、郵送の場合は同日の消印有効）

農業用軽油（春耕用）の免税証を交付します

農業用軽油の免税証交付は、農協と軽油販売店で免税証交付申請の取りまとめをお願いし、一括申請による方法で免税証の交付を行います。

交付申請書の提出時期

農協、または販売店で取りまとめて共同申請する場合は、二月一日から二十六日までとしますので早目に農協、または販売店へ申請を依頼してください。

個人で申請する場合は、三月中の毎週金曜日の午後に受付けますので、役場で耕作証明願の手続きを終えてから新津財務事務所へ申請をしてください。

献血のお知らせ

二月八日（月曜日）
午前10時～12時　役場保健センター
午後1時～3時　小須戸町農協

皆様の愛の献血で尊い命が救われます。ぜひ、年一回は献血にご協力ください。

心あたたまるご協力ありがとうございました

赤い羽根共同募金　一、八九四、八五九円
歳末たすけあい募金　四五七、五四一円

昨年の十月一日から十二月三十一日まで全国一斉に行われました赤い羽根共同募金と、歳末たすけあい募金につきましては多数の皆様から温かいご協力をいただきまして、誠にありがとうございました。

皆様からお寄せいただいた浄財は、総額二、三五二、五〇〇円となりました。

このうち、県内全域の福祉のために四九三、〇〇〇円を配分し、募金総額の約八十%にあたる一、八五九、五〇〇円が小須戸町社会福祉協議会に配分され、恵まれない方々のために役立てられます。

これらの募金活動には、嘱託員の方々をはじめ、仏教会、民生委員、社会福祉協議会など、多くの方々からご協力をいただきました。

厚く御礼申し上げます。

募金内訳

戸別募金	一、二〇九、七七〇円
法人募金	六二一、〇〇〇円
学校募金	六四、一八九円
歳末たすけあい募金	四五七、五四一円

ただ今工事中

工事名　工事場所	工事費	完了予定日	工事業者
108～110路線公共下水道工事(若葉町1)	680万円	63.3.23	名古屋組
92～92-1路線公共下水道工事(新町)	700万円	63.3.28	柏建設
97～97-1路線公共下水道工事(新町)	650万円	63.3.28	板井建設㈱
公共下水道 測量設計	880万円	63.3.23	㈱オリジナル設計事務所

求人情報

No.	事業内容	所在地区	求人職種	求人数	性別	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	コタツヤグラ製造業	新栄町	木工	4	不問	18～60	100～150	8:00～17:00
2	自動車整備業	新保	自動車整備工	1	男	18～25	100～200	8:30～17:30
3	土木工事業	矢代田	土木技術者	2	男	30～60	150～200	7:30～17:00

小須戸町関係の求人情報を紹介します。お問い合せは新津公共職業安定所紹介係（22―2233）へどうぞ

愛の一声運動実施中